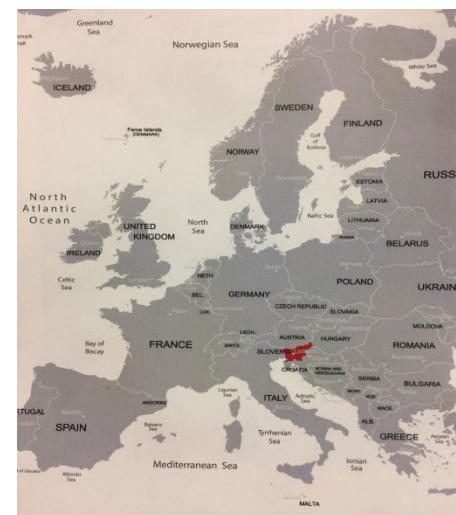


# RESEARCHING MY SLOVENIAN FAMILY ROOTS

by

Anthony Addy Bombich

With Helpful Hints to Make Your Genealogy  
Journey Enjoyable and Successful



# Thanks! ROSE MARIE JISA

Before I begin, I want to express my thanks to **Rose Marie Jisa** of **Slovenian Genealogy Society International (SGSI)** for her assistance with planning this presentation. Also, thanks to **Lorri Kaup** of SGSI. She arranged for the translation of my Grand Uncle Frank Bambič's Memoirs by her cousin, **Špela Maček** in Slovenia. Rose Marie Edited it.

Rose Marie presented A similar program at the Cleveland Kurentovanje Festival in February 2022.

She offered her PowerPoint file to me to use as a guide.

I have travelled with both Rose Marie and Lorri on my 3 Slovenia Trips They have been invaluable in my learning about Slovenian Genealogy.


I was asked to put in a plug For SGSI in this presentation, So here it is!

# SLOVENIAN GENEALOGY.ORG

https://sloveniangenealogy.org

Anthony Bombich Change password Log out

Search the SGSI site hQ



**Slovenian Genealogy  
Society International, Inc.**

Home Membership **SGSI Surname Databases** Tree Building Tools

SGSI Surname Databases

**Mission Statement**

The purpose of the Slovenian Genealogy Society International, Inc. is to enhance the lives of individuals with Slovenian ancestry by helping them forge a link to their roots.

SGSI is a self-help community where members share a common goal is to help members use of available information to pursue their own genealogy research

SGSI Meta Surname Search

NEW! Submit a Surname to the SGSI Surname Database


SGSI Surname Database

Michael Zakrajsek Graves Database

Ameriška Domovina

Church and Fraternal Publications Index

Koledar Indexes



sloveniangenealogy.org/page-18124

# Facebook Group: Slovenian Genealogy (Genealogy 2000)

## Slovenian Genealogy (Genealogy2000)

Private group · 5.3K members



Joined ▼

+ Invite



About

Discussion

Featured

Members

Media

Files



Petra Leskošek uploaded a file.

Admin

· July 16 · 🌐



Another update. Everything you need to know about genealogy research in Slovenia.



PDF

GenealogyResearchSloveniaJuly2022.pdf · version 1



You and 91 others

39 Comments



Love



Comment



Send

View 25 previous comments

All comments ▼

### About

ANYONE WANTING TO JOIN THIS GROUP MUST ANSWER 3 QUESTIONS BEFORE BEING APPROVED FOR MEMBERSHIP.

If you do not answer these questions your requ... [See more](#)



**Private**

Only members can see who's in the group and what they post.



**Visible**

Anyone can find this group.



# But Now A Bit About Me

- \* I Grew Up On The MN Iron Range, In Gilbert
- \* All FOUR Of My Grandparents (GP) Were Slovenian
- \* I Began My Active Slovenian Genealogy In 2009
- \* I Found Immigration & Census Records For My Grandparents And Family On Ancestry.Com
- \* Had No Slovenian Records Until 2018. Mike Zakrjasec, SGSI, Sent My FOUR Grandparent's Birth Certificates
- \* I Made 3 Trips To Slovenia With SGSI Since 2018
- \* I Have Discovered Slovenian Relatives & Genealogy

# IMPORTANCE OF KNOWING THE BASICS!

- \* 1. Map of Slovenia Showing Regions
- \* 2. Slovenian Alphabet
- \* 3. Spelling of Given Names
- \* 4. Spelling of Surnames
- \* 5. Recording Dates
- \* 6. Country of Origin
- \* 7. Town/Village/Hamlet Place Names

# 1. GEOGRAPHY—8 REGIONS



### 3. SPELLING OF GIVEN NAMES OF MY FAMILY

#### Latin, Gothic German, or Slovenian

#### AMERICAN      SLOVENIAN, etc.

“John”..... Johann, Joannes, Janez, Johan, Ivan

“Joan” ..... Joanna, Johanna, Ivana

“Joseph”..... Joseph, Josef, Jožef, Josip, Joze

“Bartholemew”. **Bartholeme, Jernej**

“George” ..... Georg, Georgius, Jurij

“Mary”..... Marija, Maria, Marie, Miza, Mitza, Mici

“Frank”..... Franc, France, Franz

“Matthew”.. Matevz, Matjaz, Matteo

“Agnes”..... Neza, Neshka

“Theresa”.... Terizij, Reza

“Josephine”. Josepha



# 4. SPELLING of FAMILY SURNAMES

## In Latin, Gothic German, and Slovenian, depending on the date

### **A. FAMILY**

- B. Bombich -- Bambič, Bambizh, Bambitsch,
- C. Koroshec -- Korošec, Koroshizh, Koroschiz, Koroschitsch
- D. Indihar -- Indehar, Indichar
- E. Markovich – Markovič, Markovizh, Markovzh
- F. Mestnick -- Mastnik
- G. Urbancic -- Urbančič, Urbanzhizh
- H. Znidarsic -- Znidaršič, Schnidarschitsch, Shniderzhizh
- I. Rahtel -- Rahtelj

### **Others:**

- A. Macek -- Maček, Machek, Masek
- B. Zupancic -- Zupančič, Zupanchich, Zupantschitsch

## 5. RECORDING DATES

### How Abbreviated Dates are printed

In America, abbreviation is recorded:

DATE: 6.24.2022 as Jun 24 2022

In Slovenia, abbreviation is recorded:

DATE: 24.6.2022 as: 24 Jun 2022

There is Confusion

for Single-digit dates: as DATE: 3.7.2022

Is it: 3 Jul 2022 or 7 Mar 2022?

It is: 3 Jul 2022

# 6. COUNTRY OF ORIGIN

## For example, in Ship Manifests

### MY COUNTRY OF ORIGIN?

AUSTRIA?

ITALY?

HUNGARY?

YUGOSLAVIA?

KINGDOM OF SERBS,  
CROATS, & SLOVENES?

SLOVENIA?

### MY NATIONALITY?

CARNIOLAN?

UPPER CARNIOLAN?

INNER CARNIOLAN?

LOWER CARNIOLAN?

GRANISH?

KRAIN?

SLOVENIAN?

ITALIAN, HUNGARIAN?

# 7. PLACE NAMES, TOWN/VILLAGE CHANGE OVER TIME

## GERMAN/LATIN NAME

## SLOVENIAN NAME

LAIBACH, EMONA (Latin)

-----

LJUBLJANA

RUDOLFSWERTH

-----

NOVO MESTO

POETOVIA (Latin)

-----

PTUJ

KRAINBERG

-----

KRANJ

STEIN

-----

KAMNIK

SEISENBERG

-----

ZUZEMBERK

VELDES

-----

BLED

GAFERS (Ger),

-----

KOPER

CAPODISTRIA (It)



## 7. Place Names That Changed over Time in Records of My Ancestors

### **PRESENT**

### **PAST**

Ponikve

-- Ponique

Bruhanja vas

-- Bruhania vas

Medvedjek

-- Meduejig

Čagošče

-- Zhadeshe, Zhagoshzhe

Cesta

-- Zesta

Lučarjev kal

-- Luzharjevkal

# JUST THE FACTS, Watson!



# TO BEGIN, GATHER INFORMATION ON YOUR ANCESTORS:

**Can Be:**

- A. INFORMATION FROM FAMILY SOURCES**
- B. IN RECORDS FROM - US & STATE CENSUSES & CITY DIRECTORIES (similar to Phonebooks, 1900-30)**
- C. IN IMMIGRATION RECORDS FROM SHIP MANIFESTS (Immigration dates In Census, may not be precise?)**
- D. FINALLY, Birth, Marriage, and Deaths RECORDS, IN SLOVENIAN CHURCH REGISTERS –  
CAN NOW BE DONE ONLINE AT: [MATRICULA](#)**

# WHERE TO BEGIN? AS INFO IS FOUND, PLUG INTO PEDIGREE CHART

(WWW.MISBACH.ORG)

**TO BEGIN  
CONCENTRATE ON:**

**NAMES,  
BIRTH DATES,  
BIRTH PLACES,  
MARRIAGE DATES,  
MARRIAGE PLACES,  
DEATH DATES, &  
DEATH PLACES FOR  
FATHERS,  
GRANDFATHERS,  
ETC., OF EACH  
PARENT'S FAMILY**

**6 Generation Pedigree Chart**

Chart # \_\_\_\_\_

No. 1 on this chart is same as # \_\_\_\_\_ on Chart # \_\_\_\_\_.

The boxes by the male names may be filled in with a color or mark to indicate when all the work has been completed for that family.

**Parents (3rd Generation)**

2 ☐ Birth  
Place  
Married  
Place  
Death  
Place

**(2nd Generation)**

1 ☐ Birth  
Place  
Married  
Place  
Death  
Place

SPOUSE  
Birth  
Death

Children of #1 (1st Generation)

3 ☐ Birth  
Place  
Death  
Place

**Grandparents (4th Generation)**

4 ☐ Birth  
Place  
Married  
Place  
Death  
Place

5 ☐ Birth  
Place  
Death  
Place

6 ☐ Birth  
Place  
Married  
Place  
Death  
Place

7 ☐ Birth  
Place  
Death  
Place

**Great Grandparents (5th Generation)**

8 ☐ Birth  
Place  
Death  
Place

9 ☐ Birth  
Place  
Death  
Place

10 ☐ Birth  
Place  
Death  
Place

11 ☐ Birth  
Place  
Death  
Place

12 ☐ Birth  
Place  
Death  
Place

13 ☐ Birth  
Place  
Death  
Place

14 ☐ Birth  
Place  
Death  
Place

15 ☐ Birth  
Place  
Death  
Place

**2nd Great Grandparents (6th Generation)**

16 ☐ Birth  
Place  
Death  
Place

17 ☐ Birth  
Place  
Death  
Place

18 ☐ Birth  
Place  
Death  
Place

19 ☐ Birth  
Place  
Death  
Place

20 ☐ Birth  
Place  
Death  
Place

21 ☐ Birth  
Place  
Death  
Place

22 ☐ Birth  
Place  
Death  
Place

23 ☐ Birth  
Place  
Death  
Place

24 ☐ Birth  
Place  
Death  
Place

25 ☐ Birth  
Place  
Death  
Place

26 ☐ Birth  
Place  
Death  
Place

27 ☐ Birth  
Place  
Death  
Place

28 ☐ Birth  
Place  
Death  
Place

29 ☐ Birth  
Place  
Death  
Place

30 ☐ Birth  
Place  
Death  
Place

31 ☐ Birth  
Place  
Death  
Place

Enter continuation Chart number on dotted line

**MISBACH**  
ENTERPRISES  
© 2002 Grant L. Misbach  
www.Misbach.org



# WHAT FACTS DO I NEED?????

## START WITH...

### 1. GIVEN NAME AND SURNAME

Ex: Korosec, Josef  
Bambic, Janez

### BIRTH DATE

Ex: 15 Nov 1876  
28 Jul 1874 (on Naturalization)

### 3. PLACE OF BIRTH

Ex: Medvedjek 4  
Ponikve 2 (found it later)

# WHERE I STARTED...

## I HAD INFORMATION FROM THESE SOURCES:

- A. Slovenian priest's letter to Uncle Alvin Koroshec on his mother's (my grandmother's) family, Maria Markovič. **Extremely Useful!**
- B. *A Historiography on Family Name of Koroshec – Joseph Koroshec*, my grandfather, a story of the Koroshec name produced for Alvin Koroshec. **Useful, but with some errors.**
- C. Translation of Novi Svet story on Anton Korosec. **Useful, but...**
- D. Family Tree - I met 3<sup>rd</sup> cousin, Chris McComber, online through Ancestry.com. His *Indihar Family Tree* included the family of my paternal grandmother, Mary Indihar. Of note, Chris' mother, Yvonne, was a member of Twin Cities Slovenians. **A PRIZE!**

# A. LETTERS ABOUT ANCESTORS

Excerpt from Letter sent by a Slovenian priest to my uncle Alvin Koroshec regarding his mother's (my grandmother's) family in Čagošče, Šentvid pri Stični in the 1970s. Alvin made two trips to Slovenia in that era.

Dear Albin:

The information I have found is as follows:

Your mother, **Marija Markovič** was born in **Cagoscah #10** (One hour from Sentvida). She was born **18 Nov. 1883**. Her father was **Jose Markovič**, born **13 March 1854**, died **22 Feb 1909**. Her Mother was **Ana** nee **Mastnik** born **15 July 1856** on **Lcarjevem Kalu #8**. These two had the following children:

Franciska - died in childhood.

**Marija (Mary) - Your Mother (Albin's) <<<<<<**

**Josefa (Josephine) - born 1 Sep 1885. Went to America (Gilbert, MN) and is dead.**

**Alojzij (son) - born 8 June 1887, died 30 Oct 1887.**

**Terizij (Theresa) - born 2 Aug 1888, went to America (Eveleth, MN).**

**Franciska - born 26 Jan 1890, died 18 Aug 1890.**

Soon after the 6th child, **Ana died (27 Mar 1890)** and father, **Jose Markovlc**, remarried on **10 Nov 1890**. To this marriage more children were born (these were half brothers and sisters of your mother).

**Second wife was Marija Rus of Cagoscah #7, born 30 Oct 1860.** (*The letter goes on to list the children of Marija and Jose*).

# B. DOCUMENTS ABOUT ANCESTORS

Excerpt from *Historiography on Family Name of Koroshec – Joseph Koroshec*. Done for Alvin Koroshec, 12 Nov 1974

(Page 1 of 2)



CHECK THE DATA FOR ERRORS...

Great-grandfather, Joseph Koroshec (Josip Korošec in Slovenian), was born on November 15, 1876, in the farming community of Medvejek (meaning "Little Bear") which lies in the roving hills called Velika Lasce ("Large Forest"), Jugo-Slavia. (**Correct**)

This part of Jugo-Slavia has always been influenced a great deal by Germany whose border touches Jugo-Slavia. For this reason, many names of towns and cities along this border area are German-sounding. The area in which great-grandfather Joseph lived as a child and youth was called Korosko ("Great") and was similar in area to our counties in the United States and Canada. The name "Koroshec" was derived from the name of that county. (**This entire paragraph is incorrect. It refers to Koroška on the Austrian border**)

In generations before great-grandfather Joseph, there were several doctors and veterinarians in the Koroshec family. (**Highly Unlikely**)



# B. DOCUMENTS ABOUT ANCESTORS

Excerpt from Historiography on Family Name of Koroshec –  
Joseph Koroshec. Done for Alvin Koroshec, 12 Nov 1974

(Page 2 of 2)



CHECK THE DATA FOR ERRORS...

Joseph was the oldest of a family of three boys and one girl. (**Actually,** Joseph was the youngest of four boy, two of whom (Frank #1) and (Jože#1) died young. Joseph was born of his father's second marriage. There were two sisters.)

Frank, Joseph's brother, moved to Russia in his early adulthood to work in construction, later married, and lived the rest of his life there. (**Wrong!** Joseph's brother, Frank#2 lived in Slovenia. I found he is the Great-Great Grandfather of our Slovenian cousins, Rok & Crt Korosec).

Anton, like Joseph, also migrated to the United States and made his home in Cleveland, Ohio where he flourished as a wine-maker merchant. (**Correct,** but Anton was a cousin, son of Uncle Stephan who lived in **Kot**)

The sister ((Teresa, youngest) remained in Jugo-Slavia, married Josip Krajc and lived in the little town of **Grahovo**, not many miles from the family farm. (**Correct-** I also found an older sister, Franciska, from father's first marriage who married Jernej Krivic in 1895.)

# C. EXAMPLE OF NOVI SVET ARTICLE

## Translations from *Novi Svet* January 1946, July 1947

© copyright 2003 by the Slovenian Genealogy Society International; all rights reserved

**Anton and Frances Korosec.** Anton was born in the village Kot, near Velike Lasce, Lower Carniola (Dolenjska). He came to America in 1902. His wife, Frances, was born in the village Sodrazica, Lower Carniola. She came to America in 1904. They were married at St. Vitus' church in Cleveland. They had 3 sons and 5 daughters. Their residence is in Cleveland. Anton worked until 1914 in a factory, then he started a taxi service, offering rides at funerals, weddings, etc. In 1920 he started a winery and is always stocked with the best wines. He is a founding member of Novi Svet. Many thanks.

**NOTE:** In the Histrography prepared for my uncle, Alvin Koroshec, Anton was said to be the brother of my grandfather, Joseph Koroshec, In fact, *Anton was Joseph's cousin, son of Uncle Stephan Korošec.*

# Now About Census Records

1890, 1900, 1910, 1920, 1930, 1940, 1950

1890	Census was lost . . . Burned, leaving only 6,200 names
1900	30 columns
1910	30 columns
1920	29 columns
1930	32 columns
1940	36 columns
1950	22 columns, published in April 2022

AGE, BIRTH, MONTH, & YEAR (1900)

CITIZENSHIP STATUS – Na, Pe, Al

# NOW ABOUT CENSUS RECORDS, My Experience

Early on I quickly found it necessary to subscribe to a paid service such as [ancestry.com](https://www.ancestry.com). I have been a subscriber since 2009.

Another service [www.familysearch.org](https://www.familysearch.org), is free but was inferior when I began my research.

## Census Records useful to me.

Minnesota State Census: 1895, and 1905

US Census: 1900, 1910, 1920, 1930, 1940 and 1950.

Not having the Census of 1890 created problems.

# IMPORTANT INFORMATION AVAILABLE IN CENSUS RECORDS

When person arrived in the US?

Country of Origin

Nationality

Last Residence in Slovenia

Place of Birth

Destination in US

Who is the person meeting?

# 1905 Minnesota State Census

## My First Census Search...

### Grandfather Josef Koroshec, Sparta MN

County of St. Louis  
 Enumeration District No. 45  
 Organized Township 28-17 4th Murrel  
 Unorganized Township \_\_\_\_\_  
 Name of Village Sparta  
 Name of City \_\_\_\_\_, Ward \_\_\_\_\_, Sub-division \_\_\_\_\_, Precincts \_\_\_\_\_

**NOTICE.**  
 If district comprises only townships, give name of township enumerated. If a township, and village or city within each township, give name of each. If district comprised within a city, give name of city, ward and sub-division.

**FIFTH DECENNIAL CENSUS of MINNESOTA**  
**POPULATION SCHEDULE**

Population enumerated by me in the Sparta, from 2 day, 7 day, June 7, inclusive.  
 Signed Elmer G.

NAME of each person whose place of abode on June 1, 1905, was in this family. Enter surname first, then the given name and middle initial, if any. Include every person living on June 1, 1905. Omit children born since June 1, 1905.	STREET OR AVENUE, OR NUMBER RURAL FREE DELIVERY.	SEX (M, F)	AGE (Years, Months, Days)	COLOR (W, B, O, etc.)	NATIVITY			PERIOD OF RESIDENCE				REGULAR OCCUPATION
					Place of birth of this person.	Place of birth of father of this person.	Place of birth of mother of this person.	Years, Months, Days	Years, Months, Days	Years, Months, Days		
Swaka Antonia	Palmer Ave	F	31	W	Austria	Austria	Austria	13	4			
" Frank S.	"	M	9	W	Austria	"	"	9	4			
Otonychar Joe	"	M	25	W	"	"	"	7	6	6		✓
Koroschet Joe	"	M	28	W	"	"	"	7	7	7		Fireman ✓
Pick Antony	"	M	26	W	"	"	"	4	6	5		Miner ✓

1 2 3 5 6 7 8 9 15

**PLACE OF BIRTH**

#	NAME	RESIDENCE	SEX	AGE	COLOR	THIS PERSON	FATHER	OCCUPATION
26	Joe Coroshet	Palmer Ave	M	28	W	Austria	Austria	Fireman

(Josef Korosec was his name)

# THE SHIP'S MANIFEST

## AMOUNT OF INFORMATION DIFFERS

Before 1893	7-14 Columnar Headings—1 p.
1893 – 1906	22 Columnar Headings—1 p.
1907 – 1918	29 Columnar Headings—2 pp.
1919 – 1925	33 Columnar Headings—2 pp.
After 1925	36 Columnar Headings—2 pp.



# SHIP MANIFEST OF MATERNAL GRANDFATHER, JOSEF KOROŠEC

## List or Manifest of Alien Immigrants for the \_\_\_\_\_ Commissioner of Immigration

Required by the regulations of the Secretary of the Treasury of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1893, to be delivered to the Commissioner of Immigration by the Commanding officer of any vessel at a port in the United States.

S.S. *Kensington* sailing from Antwerp, *January 26<sup>th</sup>* 19*01* Arriving at Port of \_\_\_\_\_ 19*01*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16		
No. on list.	Name in full.	Age		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation	Able to		Nationally.	Last Residence.	Support for Landing in the United States.	Final destination in the United States (State, City or Town)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid.	Whether in possession of money, if so, whether more than \$10 and how much if \$30 or less.	Whether ever before in the United States, and if so, when and where.	Whether going to join a relative; and if so, what relative, their name and address.
		Yrs.	Mos.				Read.	Write.									
1	Justin Baye	24	✓	m	single	farmer	yes	yes	Belgian	St. Georges West	YK	Green Bay, Wis.	yes	father	\$25	no	friend John
2	Frank Mathijs	18	✓	"	"	"	no	no	"	"	"	"	"	"	\$6	no	brother, Victor Mathijs, Green Bay, Wis.
3	Sevanni DeNuccio	28	✓	"	single	tailor	yes	yes	Italian	Valla Agnola	"	"	"	"	\$14	no	brother, John DeNuccio, San Francisco, Cal.
4	Vittoria Lobbo (Gobla)	22	✓	"	single	farmer	"	"	"	Donga	"	San Francisco, Cal.	yes	"	\$14	no	sister: P. Lobbo, San Francisco, Cal.
5	Cristiano Luca	27	✓	"	"	farmer	yes	yes	"	Castelgrande	"	Brooklyn, N.Y.	yes	"	\$14	no	brother, Antonio Luca, Brooklyn, N.Y.
6	Bernard Niels	20	✓	"	"	farmer	no	no	"	Martens	"	St. Louis, Mo.	yes	"	\$10	no	brother, Victor Niels, St. Louis, Mo.
7	Josef Korošec (Korosec)	24	✓	"	single	laborer	yes	yes	Austrian	Grahovo	"	Sparta, Minn.	yes	"	\$12	no	brother, Victor Korošec, Sparta, Minn.
8	Abel Deuch	34	✓	"	"	"	"	"	Belgian	Wicken	"	St. Louis, Mo.	yes	"	\$10	no	brother, Victor Deuch, St. Louis, Mo.
9	Vital Rombaux	32	✓	"	"	miner	"	"	"	Montigny	"	Sanville, Ill.	yes	"	\$10	no	brother, Victor Rombaux, Sanville, Ill.
10	Ulrich Röscher	18	✓	"	single	smith	"	"	German	Shwabenberg	"	Calypso, Ill.	yes	"	\$10	no	brother, Victor Röscher, Calypso, Ill.
11	"	"	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	\$10	no	sister, Anna Stefan

### Entry for Line 7:

Col.#	2	3	5	6	8	9	10	16
	NAME	AGE	X	OCCUPATION	NATIONALITY	LAST RESIDENCE	FINAL DISTINATION	WHO ARE YOU MEETING?
	Josef Korošec	24	M	Laborer	Austrian	Grahovo	Sparta, MN	Victor Steh



# SHIP MANIFEST OF MATERNAL GRANDMOTHER, MARIA MARKOVIČ

Form 1500 (1)

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.  
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U. S. IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved March 3, 1903, to be delivered to the U. S. Immigration Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

12 11-1115

S. S. *Finland* sailing from *Andwesp*, *April 29<sup>th</sup>*, 190*5* Arriving at Port of *NEW-YORK* *May 19<sup>th</sup>*

No. on List	NAME IN FULL	Age, Yrs. Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	* Race or People.	Last Residence. (Province, City, or Town.)	Final Destination. (State, City, or Town.)	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Maria Markovic	22	F	S.	none	Yr Jr	Austrian	Slovenian	Vintrjevec	Sparta Min	Yr	Self	\$10.00	no	brother in law Josef Mestnick
2	Granja Mator	23	F	S.	"	"	"	"	Plumina	Forest City Pa	S	"	18.00	no	Sparta Min May 16
3	Jan Rotar	26	M	S	laborer	"	"	"	Heinich	Belmont Mich	S	"	1.50	no	brother in law Jan Mator
4	Jan Trevo	27	M	S	"	"	"	"	Birkavas	Indianapolis Ind	Yr	father	1.10	no	friend Lind Hobap
5	Melchior Kost	29	F	in	widow	no	Belgium	Belgian	Boscon	Chicago Ill	Yr	husband	\$20	no	Belgium Mich Ch. 1. 1900
6	Justine d'ough	4	F	-	child	"	"	"	"	"	"	father	"	"	father
7	Melancine	3	F	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	husband & father
8	Margaret	11	F	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	father

## Entry for Line 1:

Col.:	2	3	5	8	9	10	11	14
	NAME	AGE	SEX	NATION-ALITY	RACE OR PEOPLE	LAST RESIDENCE	FINAL DESTINATION	WHO ARE YOU MEETING?
	Maria Markovic	22	F	Austrian	Slovenian	Vintrjevec	Sparta, MN	Brother-in-Law Joseph Mestnick

# 1913 TWO-PAGE SHIP MANIFEST-

## Page 1 of 2, Franc Bambic, 3<sup>rd</sup> US Trip

Form 500 A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

**4**

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

### LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

and by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. France sailing from Genoa on Oct. 17<sup>th</sup>, 1913

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Status	6 Calling or Occupation.	7 Able to—		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 *Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.)		
	Family Name.	Given Name.					Yrs. Mos.	Read.			Write.	Country.		City or Town.	State.	City or Town.
1	Bioletto	Emilio	17	M	✓	Workman	for	for	Italy	Italy	Italy	Genoa	Father Giovanni Bioletto Genoa, Italy	N.Y.	New York	✓
2	Bambic	Frank	30	M	✓	LABORER			Austria	Slovenian	Austria	Ponikve	Wife-Maria Bambic, Ponikve 2 P. N. G. G. G. G.	Minn.	Mckinley	✓
23	Benson	V. Henry	24	M	✓	none			France	French	France	Strasbourg	Brother Clemens Benson Hotel de la Plage, Strasbourg R.F.	N.Y.	Westchester	✓
24	Bambic	Frank	30	M	✓	LABORER			Austria	Slovenian	Austria	Ponikve	Wife-Maria Bambic, Ponikve 2 P. N. G. G. G. G.	Minn.	Mckinley	✓
25	Bambic	Frank	30	M	✓	LABORER			Austria	Slovenian	Austria	Ponikve	Wife-Maria Bambic, Ponikve 2 P. N. G. G. G. G.	Minn.	Mckinley	✓

Column numbers:

1	2	3	4	5	6	8	9	10	11	12
NAME			M/	OCCU-	NATION-	RACE OR	PERM.	NEAREST	DESTIN-	
#	FAMILY/GIVEN	AGE	SX	S	PATION	ALITY	PEOPLE	ADDR.	RELATIVE	ATION
24	Bambic Frank	30	M	M	LABORER	Austrian	Slovenian	Ponikve	Wife-Maria Austria Bambic, Ponikve 2	Mckinley, Minn.



# 1913 TWO-PAGE SHIP MANIFEST-

## Page 2 of 2, Franc Bambic, 3<sup>rd</sup> US Trip

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

### STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of New York 24, on Oct. 14<sup>th</sup>, 1913

List

124

4

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
			Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?							Feet. Inches.		Hair.	Eyes.	Country. City or Town.	
24	Yes	Himself	\$25	Yes, 1902/1910	Brother John Bambic, Box 66, McKinley, Minn.						5	10			Austria	
					Brother John Bambic, Box 66, McKinley, Minn.						5	6			Austria	
					Brother John Bambic, Box 66, McKinley, Minn.										Austria	

### Column numbers

13	14	15	16	17	18	19 - 28	29
#	TICKET TO FIN. DEST.?	WHO PD FOR TRIP	\$ YOU HAVE?	TO US BEFORE? WHEN-WHERE	WHO TO SEE? DEST. ADDRESS	MISC. INFO	PLACE OF BIRTH
24	Yes	Himself	\$25	Yes, 1902/1910 McKinley, Minn.	Brother – John Bambic, Box 66 McKinley, Minn		Ponikve, Austria

# NATURALIZATION DOCUMENTS

## DECLARATION OF INTENTION

Place of Birth

Spouse's Name

Ship Name and Arrival Date

## PETITION FOR NATURALIZATION

Place of Birth

Spouse's Name

# PRIOR TO MY FIRST TRIP TO SLOVENIA, I HAD THE FOLLOWING...

1. Birth Certificates Of All 4 Grandparents Incl. Names Of Their Parents.
2. Homeplaces And Birthdates Of All 4 Grandparents, From Birth Certificates
3. Had Birthdates, Names, etc., Information On Maternal Grandmother's Family, **Markovič**
4. Some Info On Maternal Grandfather, **Korošec**
5. Family Tree For Paternal Grandmother, **Indihar**
6. Minimal Info On Paternal Grandfather, **Bambič**

# WHERE TO FIND BIRTH, MARRIAGE, & DEATH RECORDS & CERTIFICATES

## THREE CATHOLIC CHURCH ARCHIVES IN SLOVENIA

Ljubljana -- [arhiv.lj@rkc.si](mailto:arhiv.lj@rkc.si)

Maribor --

[skofijski.arhiv@nadskofija-maribor.si](mailto:skofijski.arhiv@nadskofija-maribor.si)

Koper -- [arhiv.kp@rkc.si](mailto:arhiv.kp@rkc.si)

# WHERE ARE THE ARHIVS?



◆ Arhiv Locations

# Info Needed To Locate/Obtain Records/Certificates From The Arhivs

- \* GIVEN NAME AND SURNAME
- \* BIRTHDATE
- \* PLACE NAME
- \* And maybe most important...
- \* **OBČINA**/County, **FARA**/PARISH,  
.... for our purposes, **OBČINA = PARISH**



# HOW TO FIND THE OBČINA (Parish)

1. GOOGLE the name of the town/village.
2. Find the Wikipedia entry for the name of town/village
3. The first couple of sentences describing it will read “Municipality of \_\_\_\_\_.”
4. The word MUNICIPALITY **generally** translates to **OBČINA**, so, try to use it as the **Parish** for searches.

# ALTERNATE WAYS TO FIND THE OBČINA (Parish)

1. Become member of **Slovenian Genealogy Society Intl. (SGSI)**, contact the **Macek Research Center** at [sgsi.rc@gmail.com](mailto:sgsi.rc@gmail.com) or call 216.505.5569 for help to identify/find the **OBČINA** if you are still uncertain.
2. Become member of **Slovenian Genealogy (Genealogy 2000) Facebook Group (FREE)** and send them a request. They should reply with the **OBČINA**. They are also a good source to locate a **Status Animarum** page.
3. **OR Email the staff of the appropriate ARHIV for help.**
4. **OR if in Slovenia at an ARHIV, ask the staff for help.**

# THE **MOST VALUABLE** RESOURCE - LIST OF FAMILY MEMBERS

## **STATUS ANIMARUM (SA)**

Unofficial Registers Maintained by the Priest

**NOTE: STATUS ANIMARUM PAGES ARE NOT ONLINE**

CONTACT: **ARHIV** or if you are on Facebook, become a member of Slovenian Genealogy and submit requests to:

**Slovenian Genealogy (Genealogy 2000)**

1. **Email Arhiv.** Staff will assist. Payment for SA pages must be sent before they send pages. How? I don't know, SORRY.
2. **Slovenian Genealogy (Genealogy 2000)** staff will search for SA page and post it on their Facebook page, if at all possible. If you do not have many requests, this may be the best way.

# Status Animarum – John Bambič Paternal Grandfather's Family – Two Generations

Parish: Dobropolje-Videm

Village/addr: Ponikve 2

House Name: **Glač**

2x Great Grandfather.

Anton Bambizh, b 18 May 1815

Great Grandfather:

Joannes Bambizh,

b 18 Sep 1847

Grandfather:

Joannes Bambizh,

b 28 Jul 1874

Grand Uncle:

Franciscus Bambizh,

b 11 Aug 1882

Nomen loci, seu Vicinitas <i>Ponikve</i>		Nomen vulgare, et <i>Glač</i>		Numerus Domus <i>1</i>	
Singulorum habitantium		Nativitatis			
Nomen & Cognomen	Conditio	locus	mensis	Anno	vacantibus confirmatus primo confessor primo communicatus matrimonio juv. Mortuus
					1 An communicaverit in Parochia?
					2 An sciat rudimenta fidei?
					3 Mores
					Anno millesimo octingentesimo
					(17)
Anton Bambizh		18 Maj	1815	1815	1
Anna Bambizh		18 Sept	1815	1815	2
Joannes Bambizh		18 Sept	1847	1847	1
Franciscus Bambizh		11 Aug	1882	1882	1
Anton Bambizh		18 Maj	1815	1815	1
Anna Bambizh		18 Sept	1815	1815	2
Joannes Bambizh		18 Sept	1847	1847	1
Franciscus Bambizh		11 Aug	1882	1882	1
Anton Bambizh		18 Maj	1815	1815	1
Anna Bambizh		18 Sept	1815	1815	2
Joannes Bambizh		18 Sept	1847	1847	1
Franciscus Bambizh		11 Aug	1882	1882	1



SA – Bambič Family, Ponikve 2,  
New Address 28, House Name - Glač

**Gr Grandfather, —  
Joannes,  
b: 18 Sep 1847  
Married: Jun 1969  
Died: 10 Aug 1930**

**GrandFather,  
Joannes,  
b: 28 Jul 1874**

**Grand Uncle,  
Franciscus, b:  
11 Aug 1882**

23

DECEMBER

Nomen vulgare: *Gloc.*

Numerus Domus 2 nova 28

Singulorum habitantium

Nomen  
Cognomen

Conditio

Nativitatis

locus

dies mensis annus

vaccinatus  
confirmatus  
primo confectus  
primo commun.  
marrimon. iuss.  
mortuus

Anno millesimo  
octingentesimo

Anno millesimo octingentesimo

Anno millesimo octingentesimo

Mores

Anno millesimo octingentesimo

ADNOTATIO

Bombiciformis 1/2 f.

Stina Maria ux.

Maria fil.

Joannes fil.

Antonius "

Josephus "

Franciscus "

18/9 47

22/8 44

31/10 71

28/7 74

6/6 77

8/2 80

11/8 82

4 10/18  
6 1730  
69 1730

10/12  
1925

872

1/2  
1741

1/2  
1741

1	5	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Paternal Grandparents  
John Bombich and  
Mary Indihar



Married: 13 Jan 1901, Virginia, MN

& Great Grandparents  
Joannes Bambič and  
Maria Sternad



Married: 7 Jun 1869, Videm, Dobropolje



# Houses have an Address and a Name

In the previous Status Animarum records for family of my Grandfather, John Bambič:

- \* The original address shown was Ponikve 2.
- \* In the 1950's houses were renumbered, so the present address Ponikve 28.
- \* In the SA's, houses carry the name of the first owner, so in this case the house name was called **Glač** or Pri Glači (at Glača).
- \* **NOTE:** The name on the headstone of the Franc Bambič Family is **Glačevi** and **not Bambič**.



# On one day during my 2018 trip I hired a driver/translator

## **OBJECTIVES:**

1. **Meet with parish priest at Videm, Dobropolje, the parish of my paternal grandparents to obtain more information on their families.**

**SUCCESSFUL! AND FOUND LIVING RELATIVES!**

2. **To visit the home places of all four of my grandparents. SUCCESSFUL!**



# Visit to parish church of Paternal Grandparents – 2018

## Videm, Dobreploje



**with Father Skulj**



**Videm Church dedicated to the  
Exaltation of the Holy Cross**

# SA – FRANC BAMBIČ FAMILY, Ponikve 28, Glač, 3 GENERATIONS

**Franc Bambič –  
My Grand Uncle.**  
Made three trips to the US  
and wrote two memoirs of  
his Experience. The first is  
translated, the second is in  
the process of translation.

First cousin once-removed, Mirko  
Bambič, met in 2018, died in 2020. →  
Was last surviving of 11 children.

**Olga Bambič, wife of Janez  
Bambič, mother of my second  
cousins Cirila and Igor Bambič.** →  
She turned 90 in Aug 2022.

				Anno millesimo ortogentesimo	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
Bambič Janez	1/2		11/9 1882	1/6 28/12 1985																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											



## 2018 Drop-in Visit To Bambič House, Ponikve 2, Dobreploje



Olga Bambič, 1st cousin once removed. She lives in the same house as my Grandfather, Janez Bambič



Frank Bambič, my Grand Uncle. He made 3 trips to the US in 1901, 10, & 13. He documented his trips in 2 memoirs.

# Franc's Memoirs

- ❖ During my 2018 Trip to Ponikve, Olga Bambič mentioned that her father-in-law, Franc Bambič, wrote a memoir. I asked if a copy was available.
- ❖ She said to contact her son, Igor, at the post office where he worked. My driver and I met Igor and gave him my email address.
- ❖ Four months later, his niece Alma Mehle sent me a email with pages her mother, Cirila Mehle, selected and they scanned.
- ❖ During my 2019 visit, Cirila and Alma gave me a flash drive with TWO COMPLETE memoirs.
- ❖ Long story, short, I contacted Lorri Kaup at SGSI and after some logistics, her cousin, Špela Maček, translated the memoirs



2<sup>nd</sup> Cousins Igor Bambič & Cirila Bambič Mehle and Alma Mehle.  
Igor told Cirila we asked about Franc's memoir. Cirila and Alma  
scanned TWO memoirs entirely. Memoir One was 259  
handwritten pages, 69 typed pages.



With Igor



Alma and Cirila

# Frank Bambič's Memoir #1

## Handwritten Original

2

Rodil sem se kot otrok v vasi ponikvah,,  
poimeni Francel! Moja rojstna hiša  
se imenuje in klič, pri glači:  
Bil sem otrok kakor ponavadi v otročjih  
letih, v šolo sem hodil v dobrepolje, da  
sem se enmalo iz učil brati pisati in  
računati. V devetem letu in pol, sem bil  
opravił prvo sv. spovet, ko sem bil pa v  
starosti dvanajst let, sem bil pa opravił  
prvo sv. obhajilo v počobi živega Boga.  
To ne bom natančno popisoval svoje otroške  
lejta; in ko sem opravił šolska lejta  
bil sem kot pastir in sem posel govedo  
živino, in sem veselo prepeval in vris-  
kal pogmajci. Ali to mučilo žalostno  
kjer sobile mrazle rošice zjutraj, da sem  
se tresel in mlo pogledoval sončne  
žarke kjer prišči so iz zagore.

A TRAVELOGUE - THE STORY OF MY JOURNEY - LIFE - RECOVERY - SUFFERING - AND A LITTLE BIT ABOUT MILITARY EVENTS

Farmer in Ponikve, Dobrepolje Parish, 1911, Carniola,

I was born in the village of Ponikve. My parents called me Francel (Frank). The house where I was born was called Pri Glači (at Glača).

As a child, I went to school in Dobrepolje to learn reading, writing, and some calculating. When I was nine and a half, I had my first confession. When I was twelve, I received my first communion—the son of the living God. I won't write a lot about my childhood. When I finished my school years, I worked herding cows in the grassland. I sang happily and whistled around the woods. In the cold morning's dew, I was sad and I trembled from the cold. I looked for the first morning sunshine and started to sing a happy song—"The sun is coming up behind the mountain—it will warm my heart" when it first began to shine. My cattle were good and trained well. When I called them, Grey, White, and Yellow, they quickly ran to me, their bells ringing loudly around their necks. They were beautiful to see. I gave each some salt to taste and then they went back to grazing.

When I grew a little older, I built two miniature churches. I also built a third church. I built the first church on a rock. The bell tower was 1 meter high and .3 meters wide and a little bit more than .5

meter long. I made an altar of St. Anton. But this church was destroyed. I decided to build a second church, but on a different site. This church was dedicated to Mary, Mother of God. It, too, was vandalized, just like the first one. Someone even stole the holy cards and the bells from the tower. The first church was not visible from afar because it was hidden in a valley. The second church was so beautiful and could be seen from far away because I built it on a slope.

I started to build a third church which was bigger than the other two. It was 3 meters long and 1.5 meters wide. The bell tower was 0.5 x 0.5 meters wide. I built it so high I had to make a small wooden scaffold to finish the ceiling and the bell tower! The church had three windows, one window on each side and one on the front. All windows were arched. There was enough space for five men in this church. When it rained, other herders and shepherds ran into it because it provided shelter for them.

Once, when I came with my cattle to the pastures, I found the ruins of this third church. I cried a lot because my efforts to build the church seemed to be meaningless. I said to myself, "What a miserable man—who could have done this?" I didn't harm anyone by building this church. I built it on my father's land." All my friends were sad, too, because they helped me by bringing me stones, wood, and other material for this church. All three churches were built from stone. Mortar for the walls was usually made of lime because I didn't have sand. I used clay instead. I got lime in my parents' woods. People from my village were happy because I built that church. They came on Sundays to see it. I even built a little fountain by the church. When it was destroyed, I covered the fountain with slate stones. The fountain remains there today even though the slate stones have been removed.

That was my childhood.



# SA Page, FAMILY OF GRANDMOTHER MARIA INDIHAR

Nomen loci, seu Vicinitatis <i>Brahanya vas</i>						Nomen vulgare: <i>Martinovi</i> Numerus Domus <i>25</i>								
Singulorum habitantium		Nativitatis				vaccinatus	confirmatus	primo confessus	primo commun.	matrimon. junct.	mortuus	1 2 3	An communicaverit in Pascha? An sciat rudimenta fidei? Mores	Anno millesimo octingentesimo
Nomen & Cognomen	Conditio	locus	dies	mensis	annus									
<i>Indihar Josef</i>	<i>1/2 f.</i>		<i>7/1</i>		<i>1857</i>									
<i>Zoré Joana</i>	<i>ux.</i>		<i>28/4</i>		<i>1861</i>									
<i>Josef</i>	<i>f.c.</i>		<i>17/12</i>		<i>1882</i>									
<i>Maria</i>	<i>"</i>		<i>15/4</i>		<i>1884</i>									
<i>Franciscus</i>	<i>"</i>		<i>5/10</i>		<i>1885</i>									
<i>Paulus</i>	<i>"</i>		<i>6/9</i>		<i>1887</i>									
<i>Rudolf</i>	<i>"</i>		<i>25/5</i>		<i>892</i>									

Josef Indihar  
Father of my  
Paternal →  
Grandmother

Maria Indihar  
My Paternal →  
Grandmother

Rudolf Indihar  
Grandfather of  
Janez Hrovat →

# SA – FAMILY OF RUDOLF INDIHAR, GRAND UNCLE

Family of Rudolf Indihar,  
youngest brother of my  
Paternal Grandmother,  
Maria Indihar.  
b. 25 May 1892  
d. 11 Apr 1928

## THREE GENERATIONS

I met his Grandson, Janez  
Hrovat and wife Tinka on  
my 2018 trip to Slovenia

Singularum habitantium										Nomen vulgare: Numerus Domus		17			
Nomen de Cognomen	Conditio	Nativitatis				locus	dies	mensis	annus	vaccinatus confirmatus primo confessus primo comun. matrimon. junct. mortuus	Anno millesimo octingentesimo	1 An communicaverit in Pascha? 2 An sciat rudimenta fidei? 3 Mores			ADNOTATI
		Anno millesimo octingentesimo			Anno millesimo octingentesimo										
Indihar Rudolf	14						25	5	1892		8/11/4 1928	1 2 3	<del>XXXX</del> 67		
Jana Jana	ux	Podgorica					13	5	1897		15/3 1928	1 2 3	<del>XXXX</del> 67		
Marija	filia						16	7	1920		6/10 1951	1 2 3			
Rudolf							14	7	1922			1 2 3	v. Schayfle		
Anton							8	1	1924		9/4 1924	1 2 3			
Anna							28	1	1925			1 2 3			
francišek							23	2	1926		25/7 1926	1 2 3			
Hrovat Janez	14	Šločevje 10	7	12	1918						17.6. 2003	1 2 3			
Indihar Marija	ux	Bz. v. 25	16	7	1920						1.3. 1998	1 2 3			
Janez	sin	Ljubljana Slavkova 3	7	7	1952					19/8 1952	30/8 80 V.L.	1 2 3	Bratje z Justino Petelin		
Uleš	sin	Brnh. vas št. 17	16	3	1957					23/6 1957	18/8 80	1 2 3	Bratje z Marijo Maglen sin v. Petelin		



## 2018 - VISITING INDIHAR COUSIN Bruhanja Vas, Dobropolje



Visiting with 2<sup>nd</sup> cousin Janez  
Hrovat & wife, Tinka, 26 Sep 2018



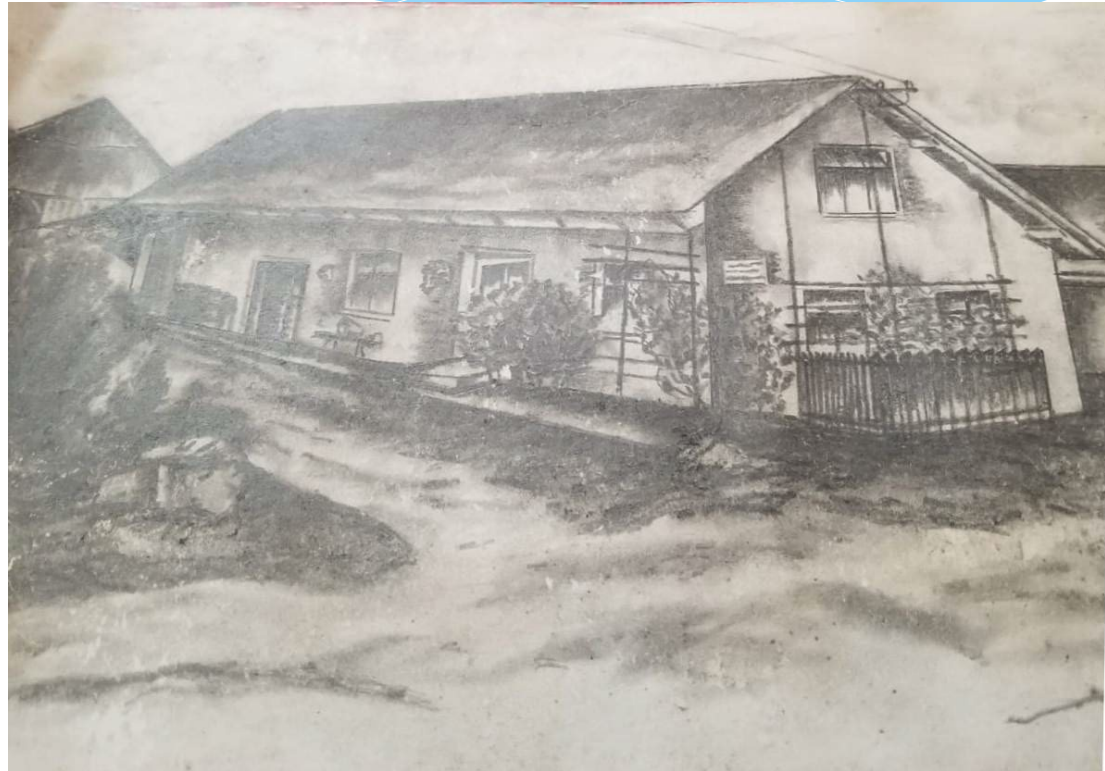
My cousin Sharon Bonkosky and  
husband Mike, about two weeks prior to  
my visit. His grandmother was an Indihar



# MY VISIT WITH INDIHAR RELATIVES, BRUHANJA VAS,



With second cousin, Janez Hrovat, at the grave of his father, Janez, and Grandfather, Rudolf Indihar



Sketch of the Indihar home in Bruhanja vas, Dobrepolje. It was bombed by the Italians in WWII. Janez's Grandfather, Rudolf Indihar, rebuilt the home where Janez and Tinka now reside. Cousin Sharon Bonkosky sent me the sketch.



# Status Animarum – Josef Korošec

## Maternal Grandfather's Family

## Parish:

# Velike Lašče

**Village/addr:**

## Medvedjec 4

**House Name:**

Not listed

**2x Gr Grandfather**

**Joseph Koroshiz,**

**b: 10 Mar 1808**

## Gr Grandfather

## Franz Koroshiz,

**b: 15 Nov 1831**

[illegible]

# S A – Josef Korošec , Maternal Grandfather's Family, bottom page

Listed below is my 3<sup>rd</sup> great Grandfather,  
Bartholeme (Jernij) Koroshizh, b. 16 Aug 1787, with  
son, Mathias, b. 1818, and daughter Maria b. 1825  
This was at the bottom of the previous SA page

+ Barthol. pater p.f.	16. Aug 787.	4. Feb 850	
+ Mathias fil.	29. Jan. 818.		844.
+ Maria f.	15. Mart. 825.		
+ Mathias fil.	20. Jan. 808.		



# Maternal Grandparents: Joseph Koroshec and Mary Markovich



Married: 25 Jul 1905, Eveleth, MN



50<sup>th</sup> Wedding Anniversary, 25 Jul 1955

# NOW TO BEGIN THE SEARCH FOR MY SLOVENIAN FAMILY RECORDS

## Two Methods:

1. Search in person at the ARHIVs in Slovenia.  
Records are located on in-house computer systems.  
Photos may be taken of displayed results on screen.  
Certificates may be ordered and paid for there.
2. Online: [data.matricula-online.eu/en/slovenia/](http://data.matricula-online.eu/en/slovenia/)



# Ljubljana and Maribor Arhivs



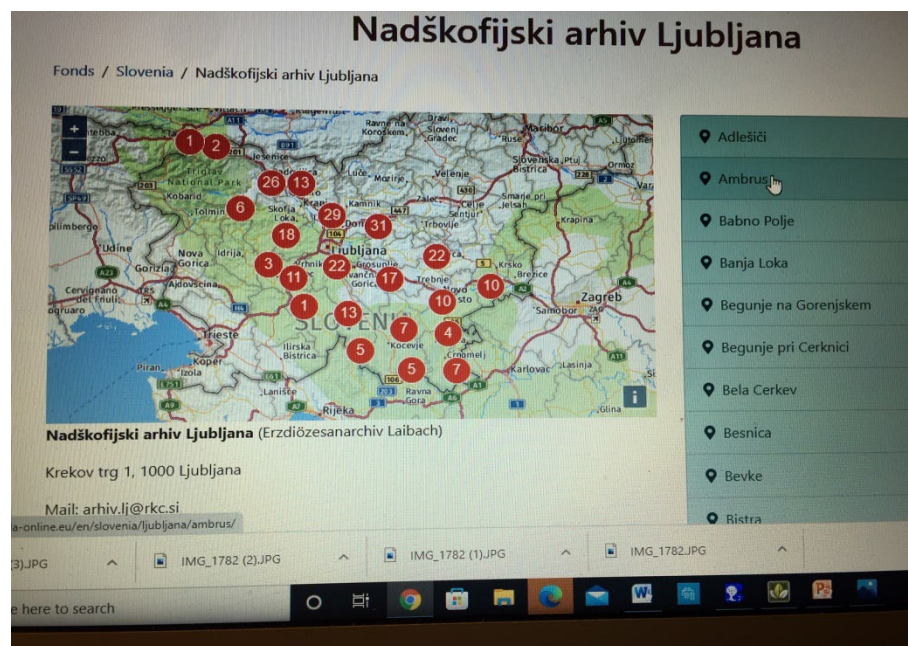


# ONLINE RESOURCES FOR RECORDS

## Catholic Church Registers Online

[data.matricula-online.eu/en/slovenia/](http://data.matricula-online.eu/en/slovenia/)

All three Arhivs are now online.



# MATRICULA INDEX

## Example for Velike Lašče Parish

**Drop-down Menu**  
for:

**Krstna** – Baptismal  
& Birth Data

**Mrliška** – Death  
Data

**Poročna** – Marriage  
Data

**NOTE:** Also shows  
**indexes** for Birth  
And Marriage data  
in this Parish.

### Velike Lašče

Bestände / Slovenia / Nadškofijski arhiv Ljubljana / Velike Lašče

#### Matriken (1694 - 1913) 32 gesamt

	Signatur	Matrikeltyp	Datum (1694 - 1913)
		<div>Alle</div> <div>Alle</div> <div>Krstna knjiga / Taufbuch</div> <div>Krstni index / Taufindex</div> <div>Mrliška knjiga / Sterbebuch</div> <div>Poročna knjiga / Trauungsbuch</div> <div>Poročni index / Trauungsindex</div>	
 	02725		1694-1878
 	02726		1694-1711
 	02727	Krstna knjiga / Taufbuch	1715-1733
 	02728	Krstna knjiga / Taufbuch	1733-1751
 	02729	Krstna knjiga / Taufbuch	1751-1763
 	02730	Krstna knjiga / Taufbuch	1763-1773

# INDEXES

1. Indexes May Exist as Separate Books For Births, Marriages, and Deaths In a Parish
2. The Most Common Format Is To List All Years Recorded within Alphabetical List of Surnames.
3. So, For Names Beginning With 'A,' All The 'A's Are Listed in Increasing Years, Earliest Year First, Etc.
4. Indexes May Exist Within The Data Books, usually at The End Of The Records. You Need To Check There.



# FIND BAPTISMAL / BIRTH RECORDS      Example:

Grandfather, Jožef Korošec, Parish- Velike Lašče,  
Medvedjek 4,    b. 15 Nov 1876,    Franc   &   Franca  
Korošec      Pintar

Rojstvene in										kerstne bukve.	
Stev.	Mesec in dan		Kraj rojstva križčenikovega	III. štev.	Vera katoliška Ime križčenika	Spol				Starši križčenikovi	
	rojstva	kersta				mošk.	žensk.	zakonik.	nezakonik.	očeta ime, priimek, stan, (vera)	matero ime in rodbinski priimek; (stan, vera)
	November										
96	2.	2.	Spalčavo	4	Ana	-	1	+	-	Anton Gacniš 1/4 zemlj.	Marija Virant
97	6.	7.	Silglovica	5	Marija	-	1	1	-	Jadob Petrič 1/2 zemlj.	Francis Pucelj
98	15.	15.	Medvedjek	4	Jožef	1	-	1	-	Franc Korošec, 1/4 zemljak	Franca Pintar



# EXAMPLE OF DIFFICULT-TO-READ BIRTH RECORD

Birth Record of 3<sup>rd</sup>  
Great Grandfather,  
Bartholeme (Jernej),  
Koroshizh

Parish: Velike Lašče  
Addr.: Medvedjek 4

16 Aug 1787

1787.	Haus- numm.	Namen.	Religion	Ges- schlecht.		Uebersch.	Uebern.	Vater	Mutter	Namen	Stand.
Monat			Sachstisch.	protestantisch	Knab	Mädchen	Ehlich				
Aug 16	4	Bartholomäus	i	-	i	-	i	Gross	Maria	Maffraus	
Aug 16	34	Marina	i	-	i	-	i	Bartholomäus	Anna	Joseph	
		erobalait						ambulant	Genie	goffmone	
		gntaucht	hon	im	in	in	in	in	in	in	

# Example of a beautiful Birth Record.

This is the Birth Record of Anton Korošec,  
Great Grandfather of my second cousins-twice removed,  
Roc and Črt Korošec **Calligraphic-Quality Writing**

Stran 67		Rojstna in								krstna knjiga.				
Leto 1894.		Rojstni kraj krščevanca	Hišna štev.	Ime krščevanca	Vere		Spola		Stanú		R o d i t e l j a		B	
Mesec in dan					katoliške	nekatoliške	moškega	ženskega	zakonskega	nezakonskega	ime, priimek, stan in vera očeta	ime, rodbina in vera matere		ime in
rojstva	krsta													
Januar														
9.	9.	Male Lasiče	34	Nera	/	.	/	/				Anton Korošec	Marija Janež	
9.	10.	Medvedjek	4	Anton	/	.	/	/				Franc Korošec	Franciška Ant	
11.	11.	Lasiče	27	Janez	/	.	/	/				Janez Grušen	Snana Janež	
11.	11.	Dvorska vas	30	Franc	/	.	/	/				Franc Ivanec	Marija Jožef	
11.	11.	Dvorska vas	10	Marija	/	.	/	/				Anton Dobnič	Marija Janež	



# Marriage Records

**A few things to take into account when searching for Marriage records.**

1. If both marriage partners are from the same parish, then the wedding probably took place in that parish.
2. If the wife was not from the same parish as the husband, it is likely that the wedding took place in her parish. Then, you must determine which one is her parish.

# Typical Marriage Record

## Parish: Velike Lašče

1875	Velike Febr. Lipjenc Hr. 9. St. Krištof k. b.	Joannes Starce, Gruyfablon	1	-	40	1	-	Velika Slavica	3	Maria Korošec i. f. b. l.	1	-	24	1	Josef Starce Ljublan.	Maria Lavrosch	Joan. Korošec i. f. b. l.	Maria Klav
1875	Med. Mai vedjek 9.	Franc Korošec i. f. b. l.	1	-	44	1	-	Črni potok	5	Franca Pintar i. f. b. l.	1	-	24	1	Josef Korošec Abt.	Franca Praznik †	Matth. Pintar i. f. b. l.	Helena Gorjup †
1875	Vel.	Joannes						Verena		Georg	Agnos	Andrey	Katara					

Marriage Record for my Maternal Great Grandparents

Franc Korošec of Medvedjek 4 and Franca Pintar of Črni Potoc 5, 9 May 1875

# Previous slides show value of Status Animarum records. What if no SA?

1. Once an individual's birth record is found, the parents names are listed as we saw in the previous slides.
2. Then find each parent's marriage record. It will list the parents of both partner's as we saw. By doing this, we step back a generation each time. Two ways to do this.
3. First, see if there is a **Marriage Index** for that parish and time period, then search for the husband's surname within the probable range of years when the marriage may have occurred.
4. If no Marriage Index, then searches must be made the hard way, sequentially one book at a time.



# Example Marriage Index record for my 3<sup>rd</sup> Gr Grandfather, Jernej Korosec

Poročni (Marriage)  
Record listed under  
the "K's" for  
Jernij Korosec,  
17 Jun 1805

(Jernej is also  
known as  
Bartholeme)

Using Indexes  
speeds up locating  
records.

K				K			
Kaplan Martin	17.5.1790	Košar Maja	7.11.1796	Kaplan Marija	8.7.1805		
Šmetić Janz	17.5.1790	" Stefan	30.1.1797	Košar Andrej	10.2.1806		
Kovač Gregor	17.5.1790	Karlovac Melonja	6.11.1797	Korosec Marija	11.2.1806		
Košar Jera	24.11.1790	Klinu Anton	4.5.1798	Košar Helena	1.9.1806		
" Anton	31.1.1791	Katin Jera	4.5.1798	Košar Gregor	24.1.1807		
Kališar Martin	14.2.1791	Kaplan Maja	23.1.1799	Košar Anton	4.2.1807		
Košar Lucija	7.3.1791	Krampež Josif	25.1.1799	Klaas Jakob	15.2.1808		
Kaplan Marija	30.1.1792	Košar Lucija	10.2.1800	Kandare Luka	20.6.1808		
Košar Anton	13.2.1792	Kališar Jurij	6.7.1801	Kališar mihael	13.2.1809		
Klaas Janz	4.2.1793	" Maja	9.11.1801	Košar Marija	11.11.1811		
Košar Jera	6.5.1793	" Miroslava	5.2.1802	Kališar Marija	3.2.1812		
" Melonja	24.5.1793	" Mihael	5.2.1802	" Miroslava	3.2.1812		
Klaas Anton	24.2.1794	Košar Marija	30.1.1804				
" Miroslava	24.2.1794	" "	7.11.1804				
Kotlovšek Anton	25.6.1794	Kališar Jurij	28.1.1805				
Košar Marija	9.2.1795	" Mihael	13.2.1815				
" Jera	20.5.1795	" Josif	11.2.1815				
Klaas Jurij	22.6.1795	Korosec Jernej	17.6.1805				



# Difficult-to-Read Marriage Record Parish: Velike Lašče

3<sup>rd</sup> Great Grandparents

Bartholeme (Jernej)  
Koroshizh  
of Medvedjek 4  
and  
Maria Petcshnik  
of Medvedjek

17 Jun 1805

i 1805		Bräutigam					Braut			Beistände	
Monat	Haus- num- mer.	Namen.	Reli- gion. Sachlich.	Profession: Mehrschick.	Alter: Mehrschick.	Namen.	Reli- gion. Sachlich.	Profession: Mehrschick.	Alter: Mehrschick.	Namen.	Stand.
Jun 27	1	Adam Koroshizh Van Holak				Agnes Koroshizh Van Purje				Stephan Koroshizh Van Purje	Levina Koroshizh Van Purje
Jun 29	2	Anton Koroshizh Van Purje				Maria Koroshizh Van Purje				Jakob Koroshizh Van Purje	Levina Koroshizh Van Purje
Jun 30	2	Anton Koroshizh Van Purje				Maria Koroshizh Van Purje				Jakob Koroshizh Van Purje	Levina Koroshizh Van Purje
Eodem	1	Anton Koroshizh Van Purje				Maria Koroshizh Van Purje				Jakob Koroshizh Van Purje	Levina Koroshizh Van Purje
Eodem	22	Anton Koroshizh Van Purje				Maria Koroshizh Van Purje				Jakob Koroshizh Van Purje	Levina Koroshizh Van Purje
Jun 17	4	Anton Koroshizh Van Purje				Maria Koroshizh Van Purje				Jakob Koroshizh Van Purje	Levina Koroshizh Van Purje

# Typical Marriage Record

## Parish: Velike Lašče

1875	Velike Febr. Lipjane Hr. 9. St. Krištof k. b.	Joannes Starac, Gruščičev	1	-	40	1	-	Velika Slovica	3	Maria Korošec i. f. b. l.	1	-	24	1	Josef Starac Ljubljana	Maria Lazarič	Joan. Korošec i. f. b. l.	Maria Klavž
1875	Med. Maj vedjek 9.	Franc Korošec i. f. b. l.	1	-	44	1	-	Črni Potok	5	Franca Pintar i. f. b. l.	1	-	24	1	Josef Korošec Abt.	Franca Pražnik †	Matth. Pintar i. f. b. l.	Helena Gorjup †
1875	Vel.	Joannes						Verica		Georg	Agnos	Andrey	Katrina					

Marriage Record for my Maternal Great Grandparents

Franc Korošec of Medvedjek 4 and Franca Pintar of Črni Potoc 5, 9 May 1875



## Birth and Death Indexes

- ❖ Birth and Death Indexes of surnames can be used effectively as Marriage Indexes are in a similar way.
- ❖ Death Indexes are very useful to find Death dates since there is no way to know when someone died.
- ❖ Since they are indexed alphabetically, searches are easily made for an entire surname in a parish.
- ❖ Death indexes can be used to find a birth date. So, find the Death Record in the index, it gives the persons age, then subtract the age from the year of death to reveal the birth year.

# Death Record for 4xGr Grandfather, Georg Koroshizh, d. 19 May 1831, Age 80

S t e r b e						R e g i s t e r.			
Jahr, Monat und Tag	Stadt, Markt, oder Dorf	Haus Nro.	N a m e n d e s V e r s t o r b e n e n	R e l i g i o n		G e s c h l e c h t		A l t e r	K r a n k h e i t u n d T o d e s a r t
				K a t h o- l i s c h	K a t h o- l i s c h	M ä n n- l i c h	W e i b- l i c h		
May 1831									
May 11 <sup>ten</sup>	Allepzke	2	Pronus Alebiz	1	—	1	—	85 Jahr	Altkatholik
May 12 <sup>ten</sup>	Groß Sieditz	20	Georg Lunder	1	—	1	—	1 Monat	Fieber
May 15 <sup>ten</sup>	Gritz	7	Johann Kull	1	—	1	—	1/2 Jahr	Altkatholik
May 16 <sup>ten</sup>	Hoffern	12	Lebraud Pollar	1	—	—	1	1 Jahr	hysterisch
May 19 <sup>ten</sup>	Altdorf	4	Georg Koroshizh	1	—	1	—	80 Jahr	Altkatholik
May 20 <sup>ten</sup>	Groß Sieditz	2	Urban Latschke	1	—	1	—	11 Jahr	Fieber
May 20 <sup>ten</sup>	Hoffern	12	Margareth Probst	1	—	—	1	2 Jahr	Altkatholik

So, Georg Koroshizh's Birth Year should be  $1831 - 80 = 1751$



# RESULTS OF MY 2018 TRIP TO SLOVENIA



Chart #

No. 1 on this chart is same as # on Chart #.

The boxes by the male names may be filled in with a color or mark to indicate when all the work has been completed for that family.

## 6 Generation Pedigree Chart

(2nd Generation)

1 Anthony A. Bombich  
Birth 31 Oct 1941  
Place Eveleth, MN  
Married 25 Sep 1971  
Place Clinton, MS  
Death  
Place

Rebecca J. Sanderford

SPOUSE  
Birth 5 Nov 1943  
Death

Children of #1 (1st Generation)

Shannon Elizabeth 1972  
Mark Anthony 27 Oct 1974  
Thomas Karl 25 Mar 1977

**MISBACH**  
ENTERPRISES  
© 2002 Grant L. Misbach  
www.misbach.org

2 Anthony E. Bombich  
Birth 20 Feb 1909  
Place Missabe Mtn Tunshp  
Married 10 Jun 1940  
Place Hibbing, MN  
Death 5 Dec 1989  
Place Gilbert, MN

Parents (3rd Generation)

4 Johann James Bombich  
Birth 28 Jul 1878  
Place Ponikve 2  
Married 13 Jan 1901  
Place Virginia, MN  
Death Feb

Brother: Frank  
B 11 Aug 1882  
Brother: Joseph  
B 15 Mar 1884

5 Mary Indihar  
Birth 15 Apr 1884  
Place Bruhanje Vas 25  
Death 2 Sep 1945  
Place St. Louis Co. MN

note: 16 Apr 1883  
on Petition for  
citizenship

god  
parents  
Anton Babic  
(elderchild)

6 Josef Korosec  
Birth 15 Nov 1876  
Place Medvedjek 4 Velika  
Married  
Place  
Death  
Place

mi  
Maria Markovic  
Birth 9 Sep 1883  
Place Cagosec 10

Bro - Frank Korosec  
11. Frank Pinter  
B 11 May 1875

Ponikve 2 → Ponikve 28  
Bruhanje Vas 25 → 17  
Great Grandparents (5th Generation)

8 Johann Bombic  
Birth 18 Sep 1847  
Place Ponikve 2  
Death  
Place  
9 Maria Sternad  
Birth 22 Aug 1844  
Place Cesta 14  
Death  
Place

10 Josef Indihar  
Birth ~ 1860  
Place Bruhanje Vas 17 P  
Death 18 Feb 1882  
Place

11 Johanna Eore  
Birth 26 Apr 1861  
Death  
Place

12 Frank Korosec (4)  
Birth 18 Nov 1881  
Place Medvedjek 4  
Death  
Place

13 Frances Pinter (2)  
Birth 5 Jan 1881  
Place 6 Jan 1881 (6)  
Death  
Place

14 Josef Markovic  
Birth 13 Mar 1892  
Death 22 Feb 1904  
Place Cagosec 7  
B 20 Feb 1890

15 Anna Mastnik/Marija Rus  
Birth 15 July 1856  
Place Ljucarjavem Kalu 8  
Death  
Place

2nd Great Grandparents (6th Generation)

16 Anton Bombic  
Birth 18 Mar 1815  
Death  
Place

17 Maria Okorn  
Birth 21 Sep 1808  
Death  
Place

18 Anton Sternad  
Birth  
Death  
Place

19 Anna Messajedec  
Birth  
Death  
Place

20 Josef Indihar  
Birth 4 Jan 1830  
Death  
Place

21 Maria Adamic  
Birth 12 Jun 1838  
Death ~ 1865-1866  
Place

22  
Birth  
Death  
Place

23  
Birth  
Death  
Place

24 Josef Korosec  
Birth 10 Mar 1808  
Place 13 Feb 1828  
Death  
Place

25 Franciska Proz  
Birth 17 Nov 1804  
Place Franca

26 Mathews Pinter  
Birth  
Death  
Place

27 Aelena Gorjup  
Birth  
Death  
Place

28  
Birth  
Death  
Place

29  
Birth  
Death  
Place

30  
Birth  
Death  
Place

31  
Birth  
Death  
Place

Enter continuation Chart number on dotted line

# MY TREE in 2022

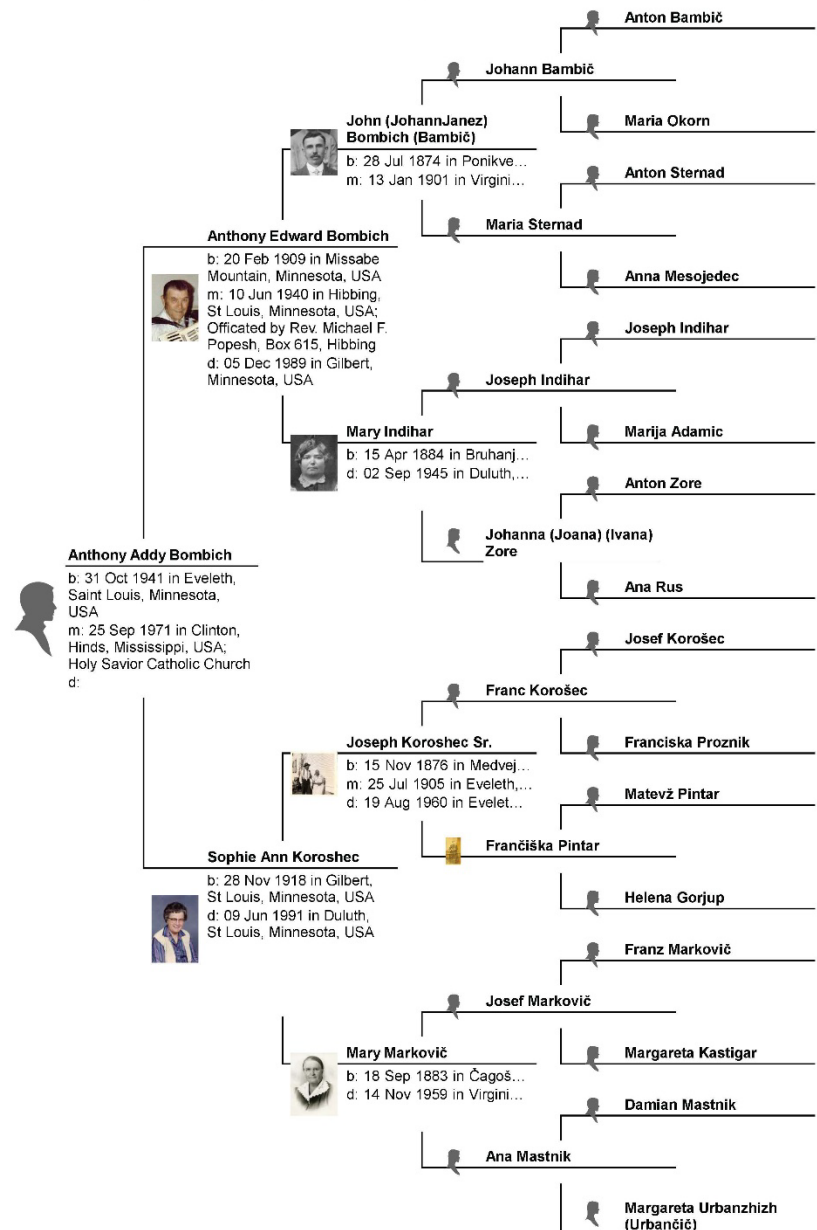
## MY BOMBICH FAMILY TREE

I am Displaying 5 Generations  
Back To Second Great  
Grandparents

I Found Korosec Family going  
back To 4<sup>th</sup> And 5<sup>th</sup> Great  
Grandparents

During My 2022 Trip To  
Slovenia, I Obtained Marriage  
Certificates For All Couples  
Listed Here, And Birth  
Certificates For All But Two  
People Shown Here. Those  
Birth Books Were Lost.

Pedigree Chart for  
Anthony Addy Bombich



# FORM AT ARHIV TO OBTAIN A BIRTH CERTIFICATE

**NADŠKOFIJA LJUBLJANA**  
**ARHIV (Archdiocese of Ljubljana)**  
**KREKOV TRG 1**  
**SI - 1000 LJUBLJANA**

## KRSTNI LIST (Baptismal Certificate)

**Priimek in ime**  
(Surname and First Name)

Koroschiz, Jernij (Bartholm)

**Priimek ob rojstvu**  
(Surname at birth)

Koroschiz (Korošec)

**Ime očeta**  
Father's Name

Gurnij (George) Koroschiz

**Datum rojstva**  
Date of Birth

16 Aug 1787

**Kraj rojstva**  
Place of Birth

Medvedjek 4

**Datum krsta**  
Date of baptism

16 Aug 1787 (?)

**Župnija krsta**  
Parish of birth

Velike Lašče

**Krstni list potrebujem za**  
I need baptism certificate for

Family Genealogy

**Naslov Prosilca**  
The address of the applicant

102 Willow Oaks Cove, Clinton, MS, USA 39056

**EMŠO**

**V**

Ljubljana

**Dne**  
On

5/29/2022

**Anthony Bombich**

Requesting First and Last Names - Printed

*Anthony Bombich*

Podpis (signature)



# FORM AT ARHIV TO OBTAIN A MARRIAGE CERTIFICATE

**NADŠKOFIJA LJUBLJANA**  
**ARHIV (Archdiocese of Ljubljana)**  
**KREKOV TRG 1**  
**SI - 1000 LJUBLJANA**

## POROČNI LIST (Marriage Certificate)

**Priimek in ime Ženina**  
(Surname and First Name of the groom) **KOROSHIZ (Korošec), JERNIJ (Bartholm)** Note: Marriage Record Attached

**Priimek in ime neveste**  
(Surname and First Name of the bride) **PETSCHNIK(g) (Pecnik), MARIA (Miza)**

**Poroka sklenjena dne**  
Marriage concluded on, Date **17 JUN 1805**

**Župnij sklenitve yakonske yveye**  
Parish of marriage **VELIKE LAŠČE**

**Listino potrebujem za**  
I need Marriage certificate for: **Family Genealogy**

**Naslov Prosilca**  
The address of the applicant **102 WILLOW OAKS COVE, CLINTON, MS, USA 39056**

**EMŠO**

**V**

**Ljubljana**

**Dne**  
**On** **2-Jun-22**

**ANTHONY BOMBICH**

Requesting First and Last Name - Printed

*Anthony Bombich*

Podpis (signature)

# BIRTH CERTIFICATE

## BIRTH CERTIFICATE FROM LJUBLJANA ARHIV

For:  
Bartholeme, Koroschiz

Born, 16 Aug 1787

Medvedjec 4  
Velike Lašče

Father: Gurnij (George) Koroshiz  
Mother: Maria

Slovenija

Nadškofija Ljubljana  
Archidioecesis Labacensis

Št.: 236/22  
Num.

## KRSTNI LIST - Testimonium baptismi

Iz krstne knjige župnije (duhovnije): **Velike Lašče**  
Extractus e libro baptizatorum parochiae

Zvezek: 1787 stran: 31 št.: 1  
Tomus pagina numerus

Datum, kraj, župnija rojstva Dies, locus, parochia nativitatis		16. 8. 1787, Medvejek 4 Velike Lašče	
Datum krsta Dies baptismi		16. 8. 1787	
Ime Nomen		B A R T H E L M E	
Zakonski, nezakonski, civilno zak. sin, hči Legitimus, illegit., civ. legit. filius, filia		zakonski sin	
Priimek, ime, poklic, vera	očeta patris	Koroschez Georg kat. vere	rojen: natus
	matere matris	Maria kat. vere	poročena: copulati
	Cognomen, nomen, conditio, religio		rojena: nata
Kraj, št., župnija bivališča staršev Locus, num., parochia commorationis parentum		Medvejek 4 Velike Lašče	
Priimek, ime, poklic botrov Cognomen, nomen, conditio patrinorum		Petschnig Mathaeus, Bauer Petritsch Gertrud, Bäuerin	
Krstitelj Baptizans		Simon Warthol	
Opomba (pozakonitev, birma, poroka, itd.) Adnotatio (legitim., confirm., matr., etc.)			

Nadškofija Ljubljana - Arhiv  
Ex officio

dne 3. 6. 2022



# MARRIAGE CERTIFICATE

## MARRIAGE CERTIFICATE FROM LJUBLJANA ARHIV

For:  
Barthol. Koroschiz  
and  
Maria Petschnik

Married, 17 Jun 1805

At Velike Lašče Parish

Slovenija

Nadškofija Ljubljana  
Archidioecesis Labacensis

Št.: **237/22**  
Num.

## POROČNI LIST - Testimonium copulationis

Iz poročne knjige župnije (duhovnije): **Velike Lašče**  
Extractus e libro copulationum parochiae

Zvezek: 1805 stran: 45 št.: 1  
Tomus pagina numerus

Leto, mesec, dan Annus, mensis, dies	poroke copulationis	1805, 6, 17
Kraj - Locus		Velike Lašče
<b>Ženin - Sponsus:</b>		
Krstno in rodbinsko ime, prebivališče, stan, starost, samec, vdovec, vera Nomen, cognomen, domicilium, conditio, aetas, religio sponsi		<b>Barthl. Koroschiz</b> Meduejig 4 19 let samski kat. vere
Krstno in rodbinsko ime, stan, vera	očeta patris	
Nomen, cognomen, conditio, religio	matere matris	
<b>Nevesta - Sponsa:</b>		
Krstno in rodbinsko ime, prebivališče, stan, starost, samska, vdova, vera Nomen, cognomen, domicilium, conditio, aetas, religio sponsae		<b>Maria Petschnik</b> Gross Sileuz 18 let samska kat. vere
Krstno in rodbinsko ime, stan, vera	očeta patris	
Nomen, cognomen, conditio, religio	matere matris	
Krstno in rodbinsko ime, stan, vera prič Testes		Lucas Potnitsch kat. vere Martin Jakopitsch kat. vere
Poročevalec		Matthesu Pucher, Kaplan

Nadškofija Ljubljana - Arhiv  
Ex officio

dne 3. 6. 2022



In 2018 I visited Čagošče 10, Šentvid pri Stični, Slovenia,  
The home place of my Maternal Grandmother Maria Markovič.

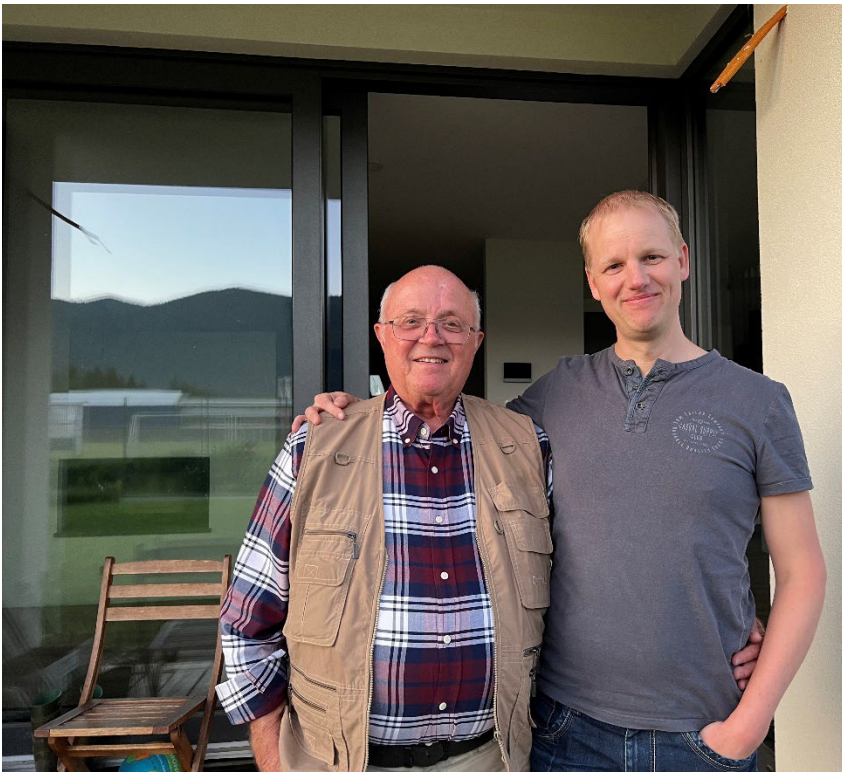
Here you see the owner-builder of  
this house. He said it resembled the  
original house. Slovenian houses  
are well built . Here, Urban Gulic,  
myDriver/Translator, is speaking  
with the owner.



The house was being built partially on  
the same foundation as the original  
house where my grandmother lived.



Before I conclude: I visited with Korošec cousins, Rok and Črt in May 2022. I met Rok for the first time at Ribnica and Črt for the third time in Ljubljana



With Rok Korošec



With Črt Korošec

# IN CONCLUSION.....

- \* I know that some of you may be further along in your genealogical research, but many may not be. I tried to pattern this presentation to fit within those extremes with a personal touch, teaching by showing how my research progressed and what tricks/shortcuts I learned.
- \* To humanize the data, I included photos from the trips and of my Slovenian Family most of whom I was not aware prior to my 2018 trip.
- \* The field of genealogy has grown exponentially since the 1970s, and the recent access to Slovenian Records online is a blessing!
- \* Begin with the basics and expand your search as you progress—and remember to always keep to the FACTS! Check everything. Don't rely on other's work, verify.
- \* MY FAMILY TREE IS **NOW** PUBLIC ON ANCESTRY.COM AS THE:  
***Bombich Family Tree*** I am still adding results of my 2022 trip.

# Slovenian Genealogy Society International, Inc.



website: [slovenianguenealogy.org](http://slovenianguenealogy.org)

- \* MISSION: To help Slovenes forge a link to their past
- \* Location: Home Office, Cleveland, Ohio
- \* IRS Status: 501(c)(3) Charitable Corporation
- \* Staff: ALL “VOLUNTEER STAFF”
  
- \* Dues: \$25 or \$30 yearly—receive *Linden Tree* online or USPS
  
- \* BENEFITS: ACCESS TO PERSONAL ASSISTANCE YEAR ROUND  
QUARTERLY NEWSLETTER—*Linden Tree*  
LIST OF SLOVENIAN GENEALOGISTS/TRANSLATORS  
GENEALOGY TOURS TO SLOVENIA—May 11-21, 2022

# SLOVENIAN GENEALOGY SOCIETY INTERNATIONAL, INC.

[www.sloveniangenealogy.org](http://www.sloveniangenealogy.org)

## META SEARCH ENGINE

NOVI SVET Index

PROSVETA Newspaper Index

AMERISKA DOMOVINA Newspaper Index

KOLEDARS

CHURCH/FRATERNAL ORGANIZATIONs

ORAL HISTORIES

VOICE OF YOUTH Magazine Index



# SLOVENIAN GENEALOGY SOCIETY INTERNATIONAL, INC. (SGSI)


## WEBSITE RESOURCES

**NEW FEATURE!**

**META SURNAME SEARCH ENGINE**

**Enter your surname just once to access the following SGSI references:**

<i>Prosveta</i> Newspaper Surname Index.....	1 million+ entries
<i>Ameriska Domovina</i> Newspaper Index.....	400,000+ entries
<i>Novi Svet</i> Magazine Index.....	500+ family biographies
Catholic Church/Fraternal Organization Index.....	175,000 entries
<i>Ave Maria</i> Koledar and <i>Ameriski Druzinski</i> Koledar.....	5,000 entries
Oral Histories—Women Behind the Scenes.....	200+ entries
<i>Voice of Youth</i> Magazine.....	2,000+ entries



THE END (KONEC)